

EL BALNEARIO DE PANTICOSA es una PEQUEÑA CIUDAD DE VERANO que desde 20 de junio a 20 de septiembre asume el carácter de CAPITAL TURISTICA DEL PIRINEO CENTRAL ALTO-ARAGONES. De fácil y cómodo acceso por ferrocarril y carretera puede considerársele como etapa media del circuito San Sebastian-Orthez-Pau-Laruns-Sallent-BALNEARIO DE PANTICOSA-Jaca-Pamplona-Tolosa-San Sebastian. Este circuito de 254 Km. por Francia y 250 por España suministra de continuo una corriente turística que hace del BALNEARIO DE PANTICOSA un centro de "recalada" magnífico; lo mismo con motivo de las fiestas de San Fermín, en Pamplona, que a propósito de la "tour de France" ciclista, que para celebrar conferencias financieras, o políticas, con un cómodo "desplazamiento medio" para los concurrentes de diversos puntos.

ALTO GÁLLEGO



Ercros

ALTO GÁLLEGO



COMARCA



Ercros

Enclavado el BALNEARIO DE PANTICOSA en las cimas pirenaicas que atalayan la douce France, dista por carretera solamente 31 Km. de la frontera hispano-francesa del puerto de Sallent.

Sus estaciones de término son:

SABINANIGO, a 40 Km. por carretera, en el f. c. internacional Valencia-Caminreal-Zaragoza-Canfranc-Pau-París.

LARUNS, a 57 Km. por carretera, en el ramal BUZY-LARUNS de la línea PAU-BUZY-CANFRANC.

SABINANIGO-BALNEARIO DE PANTICOSA y viceversa posee un excelente servicio de autobuses y coches de turismo, por asientos, que sirve con esmero todos los trenes en dirección Francia ó España.

ALTO GALLEGU



COMPAÑÍA

El Mapa de Comunicaciones Hispano-Francesas orientará rápidamente al viajero.



Ercros



ALTO GÁLLEGO



COMARCA



Ercros

En línea recta dista el BALNEARIO DE PANTICOSA de la frontera francesa del Puerto de Marcadau, o de Panticosa, menos de 5 Km. Por senda se alcanza dicho puerto en 3 horas y  $3/4$  de hora. Caunterets desde el BALNEARIO DE PANTICOSA es deliciosa excursión de mañana de  $7 \frac{1}{2}$  horas.

Existe anteproyecto de carretera BALNEARIO DE PANTICOSA-CAUTERETS con un trazado de 7 Km. 200 m. desde el BALNEARIO a la frontera.

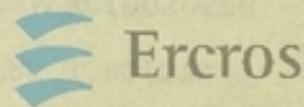
EL BALNEARIO DE PANTICOSA es del 20 de junio al 20 de septiembre, duración de la TEMPORADA, UNA MARAVILLA CLIMATOLÓGICA VERANIEGA ÚNICA, POR LO MENOS DENTRO DE LAS ESTACIONES EUROPEAS MÁS AFAMADAS DE GRAN ALTURA.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

LOFEDD

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

ALTO GÁLLEGO





## MONTANISMO

## TURISMO INTERNACIONAL

Por el plano del BALNEARIO DE PANTICOSA se aprecia que es UNA PEQUEÑA CIUDAD DE VERANO en que SEIS MAGNIFICOS HOTELES; TRES AFAMADOS RESTUARANTS, en que GARGANTUA COME, CON APETITO, HASTA CINCO PLATOS; y un GRAN CASINO están complementados por CULTO RELIGIOSO DIARIO en su Basílica del Pirineo; prestigioso servicio médico oficial, con Rayos X, Laboratorio, microscopía, etc.; numerosa concurrencia médica; Farmacia, bien dotada, con su titular al frente; servicios de Correo y Telegrafo; Caja Auxiliar del BANCO DE ARAGON que facilita a la clientela la solución de todos sus problemas de situación de fondos, giros, depósito en cuenta corriente, maneda extranjera, etc.; Estanco; Cámaras frigoríficas generales de carne, pesca-



ALTO GÁLLEGO



COMARCA



Ercros



cado, verdura y fruta, huevos y leche; Economato que abastece con la misma amplitud que en una capital tanto a los Hoteles como a los arrendatarios de las once "Villas" familiares que existen; Peluquería de Caballeros y Sras.; Bazares, Kioscos, limpia-botas, etc. etc.

PENSION COMPLETA DE 15 a 36 pts. diarias.

Los clientes contrastan con gusto todas las temporadas los progresos de modernidad en las instalaciones electricadas que son la totalidad de las cocinas de los tres Restaurantes, todas las calderas de producción de agua caliente; los ascensores de Gran Hotel, Continental y Emba-

Este es un documento de trabajo que se ha elaborado en el marco de un proyecto de investigación sobre el uso del agua en el sector agrícola. El objetivo principal es analizar el impacto de las nuevas tecnologías de riego en la productividad y sostenibilidad de los cultivos.

El documento está dividido en tres partes principales: una introducción que contextualiza el problema, un desarrollo de los resultados obtenidos en los diferentes puntos de estudio, y una conclusión que resume las principales conclusiones y recomendaciones.

Se espera que esta información sea útil para los investigadores y profesionales del sector, así como para la toma de decisiones políticas y técnicas que mejoren el manejo del agua en la agricultura.

En el presente informe se detallan los datos recogidos durante el periodo de estudio, así como el análisis estadístico realizado para interpretar los resultados. Los datos indican una clara mejora en la eficiencia del uso del agua al implementar sistemas de riego por goteo, lo que se traduce en un ahorro significativo de recursos hídricos y un aumento en la producción por hectárea.

Asimismo, se observó que la capacitación de los agricultores en el uso adecuado de estas tecnologías es un factor clave para maximizar sus beneficios. Por lo tanto, se recomienda implementar programas de asistencia técnica que permitan transferir conocimientos y habilidades prácticas a los usuarios finales.

Finalmente, se concluye que la inversión en tecnologías de riego eficiente no solo es rentable a corto plazo, sino que también contribuye a la sostenibilidad ambiental y económica del sector agrícola a largo plazo.

jadores; las cuatro enormes cámaras frigoríficas así como las fábricas de hielo y gaseosas; la desinfección, lavado y planchado.

Dispone el BALNEARIO DE PANTICOSA de 500 Kw instantáneos, constantes, que representan aproximadamente 1.000.000 de Kw-h para los tres meses de la temporada.

Sobre 40.000 estancias el índice es de 25 Kw.-hora por estancia (viajero-día). Es decir lo que una familia numerosa consume mensualmente en cualquier grande población.

Este pormenor de la electrificación dice más que muchas palabras dedicadas a exaltar el urbanismo e higiene de la PEQUEÑA CIUDAD VERANIEGA; CAPITAL TURISTICA DEL PIRINEO CENTRAL ALTO-ARAGONES; Y ESTACION CLIMATICA THERMAL QUE ES EL BALNEARIO DE PANTICOSA.



ALTO GÁLLEGO



COMARCA



Ercros

PENSIÓN COMPLETA DE 15 a 36 pts. diarias

Por lo tanto nada de extraño tiene su resurgimiento, surge y animación tan pronto como AGUAS DE PANTICOSA S. A. ha pisado el "acelerador".

El lago se ha convertido en un núcleo de deportes y CAMPING para unos. Para otro sector es su preciosa piscina de agua corriente termal a 20° C., delicia de niños, señoras y señoritas, el "clou" de la temporada.

Para todos es la PRADERA el lugar, de reposo, de baños de luz, aire y sol, preferido.

ALTO GÁLLEGON turismo integral tiene zonas acotadas de rápido, cómodo y fácil acceso.



Ercros





Tres pistas de "tennis", dos de "croquet", dos pórticos de columpios, tres botes a remo en el lago, la pesca de la trucha tan abundante desde que su veda es respetada, y los paseos de montaña suaves o violentos según las posibilidades fisiológicas, hacen que cadauno pueda organizarse "su" programa.

Los valores individuales se exaltan con motivo de los concursos deportivos, con numerosas "copas", que tienen lugar en coincidencia con los dos periodos de fiestas que se celebran durante la temporada conmemorando la Virgen del Carmen (16 julio) y de la Asunción de Ntra. Sra. (15 agosto)

ALTO GÁLLEGO



COMARCA

Desde el 20 de junio en que se abre la temporada con



Ercros

ALTO GÁLLEGO




COMARCA



Ercros

una brillante fiesta quedan montados TODOS LOS SERVICIOS HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE. Esto contribuye a que muchos sibaritas, "conocedores" habituales, prefieran hacer su residencia desde fines de junio a fines de julio que es el PERIODO MAS SEGURAMENTE PRIMAVERAL a través de 50 años de estadísticas metereológicas. Estos "prácticos", amantes de verdad de las delicias del primer mes de la temporada evitan cautamente las forzosas restricciones de la excesiva aglomeración de 15 julio a fin de agosto. Entre la colonia extranjera este "filón" de la mejor época está siendo cultivado con verdadero conocimiento de causa.

ALTO CAMEÑO  COMARCA LA TEMPORADA el famoso CUARTETO SOLER integrado por:



Ercros





Piano - Doña Luisa Stauffer de Soler,

Violín 1º - Don Agustín Soler,

» 2º - » José Cánepa

Violoncello - » Apolinar Cánepa,

todos pertenecientes a la gloriosa orquesta Sinfónica de Madrid, interpretan sus selectos programas musicales en el Comedor del Gran Hotel ó del Lago, Gran Casino e Iglesia. Por radio se transmiten a los Restaurants Continental y Moderno.

Alrededor del Cuarteto Soler como eje artístico se organizan por la colonia veraniega representaciones teatrales que en 1934 revistieron caracteres de acontecimientos; misas solemnes los días festivos de entre los cuales es preciso destacar la emoción de la "Misa Coral de Pío X" y "Auxilium Christianorum", a tres voces, de F. Brunet;





"thes baile"; y brillantísimas "cenas a la americana" que en el fantástico Comedor del Gran Hotel, con fuegos de artificio en el Lago, se mantuvieron con un promedio de 100 cubiertos por cena.

En el Gran Casino se da todos los días espectáculo cinematográfico con proyección sonora de películas "del día". Billares, billares romanos, billar ruso, mesas de ping-pong, tresillo, pocker, bridge, etc. etc. complementan el cuadro de distracciones.


Los niños tienen su hermoso Círculo de recreo en la planta baja del Hotel Salón con juegos adecuados y sesión de cine infantil todos los días.



A "RECALADAS" DE CURIOSIDAD TURISTICA DE UNAS HORAS,  
CORRESPONDEN EN AÑOS SUCESIVOS NUMEROSAS ESTANCIAS.

Muy eficaz es la cooperación decidida que presta al  
BALNEARIO DE PANTICOSA el PATRONATO NACIONAL DE TURIS-  
MO que reconoce el INTERÉS NACIONAL DE ESTA JOYA ESPA-  
ÑOLA DESCONOCIDA. Este verano circulará ya el precioso  
mapa 1/50.000, editado primeramente por el P.N.T., de  
travesías, escaladas, cazaderos, lugares de pesca de la  
trucha, en esta zona que reúne más de TREINTA LAGOS DE  
ALTA MONTAÑA entre los que descuellan:

Lagos de Bachimaña (2176 m.) 1  $\frac{1}{2}$  hora del Balneario

ALTO GÁLLEGO		" Brazato (2379 m.) 2	"	"	"
		" Azules (2406 m.) 2 $\frac{1}{2}$	"	"	"
		" de Bramatuero (2502 m.) 2 $\frac{3}{4}$	"	"	"



ALTO GÁLLEGO



COMARCA



Ercros

El Bramatuero superior es lago de 30 Ha. y 80 metros de profundidad a la cota de 2635 m.

El SINDICATO DE INICIATIVA Y PROPAGANDA DE ARAGON (S.I.P.A.) es otro fervorosa avalista de la justa estimación internacional que merece, y gana paso a paso, EL BALNEARIO DE PANTICOSA en el que la industria humana talla y pule, UN BRILLANTE NATIVO DEL PIRINEO SABRADO Y BRAVIO.

Un amplio sector de PRENSA NACIONAL acoge con la mayor simpatía cuanto al BALNEARIO DE PANTICOSA se refiere, por lo legítimo de su causa e interés general que encierra para el TURISMO HISPANO.

Pero en el reconocimiento de AGUAS DE PANTICOSA S. A. el primer lugar corresponde sin duda a los 1500 distinguidos clientes de 1956. A su entusiasta cooperación deberá en primer término el BALNEARIO DE PANTICOSA, EL AUCE, ANIMACION, ALEGRIA







Continental

Almuerzo

Almuerzo

Almuerzo

Almuerzo

Entremeses variados  
 Huevos escalfados Mornay  
 Medallones de Merluza Molinera  
 Carbonada de Vaca Flamenca  
 Escalopas de Ternera grillés  
 Patatas fritas  
 Pastel Saint Honoré  
 Frutas

Entremeses variados  
 Macarrones al gratén  
 Filetes de Pescadilla Colbert  
 Navarin de Terenera à la Printanière  
 Mixed Grill Maître d'Hôtel  
 Patatas Paja  
 Helado de Chocolate  
 Pastas  
 Frutas

Entremeses variados  
 Huevos a la Parisienne  
 Bacalao a la Vizcaina  
 Curry de Ternera a la Indiana  
 Filetes grillés Vert, pré  
 Patatas Soufflees  
 Tarta de Hojaldre  
 Frutas

Entremeses variados  
 Paella a la Valenciana  
 Langosta fría Salsa Mayonesa  
 Estofado de Vaca a la Catalana  
 Chops de Ternera grillés  
 Patatas Chips  
 Crepes a la Parisienne  
 Frutas

Comida

Comida

Comida

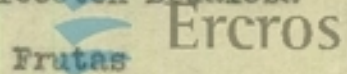
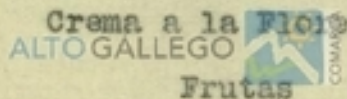
Comida

Consommé Royal  
 Filetes de Lenguado Murat  
 Pollo salteado a la chilindrón  
 Judias verdes con mantequilla  
 Rosbif a la Inglesa  
 Ensalada  
 Crema a la Fiorentina  
 Frutas

Potage Langchamps  
 Lubina grillé Maître d'Hôtel  
 Turnedo de solomillo Rachel  
 Pisto Manchego  
 Pollo asado al jugo  
 Ensalada  
 Bread and Butter Pudding  
 Frutas

Consommé Brunoise  
 Lenguado a la Doria  
 Pollo poilé a la Portuguesa  
 Guisantes a la Inglesa  
 Pierna de Ternera asada  
 Patatas doradas  
 Manzanas a la Bonne Femme  
 Frutas

Crema de Cangrejos  
 Medallones de Cabilland Saint Germain  
 Carré de Cordero a la Jardinera  
 Patatas a la Crema  
 Pavi-Pollo a la Broche  
 Ensalada  
 Melocoton Bogalesa  
 Frutas









Gran Hotel

Dejeuner

Hors d'Oeuvre  
 Omelette Paysanne  
 Nouilles Montglas  
 Truite de Rivière  
 Belle Meunière  
 Escalops de Veau Viennoise  
 Pommes Sautés  
 Beignets de Banane  
 Fruits

Dîner

Consommé froid en tasse  
 Crème d'Orge  
 Langoust à la Newburg  
 Medaillons de Boeuf Clamart  
 Asperges Sauce Vinaigrette  
 Dindonneaux à la Broche  
 Salade  
 Tarte Mascotte  
 Fruits

Dejeuner

Hors d'Oeuvre  
 Oeufs brouillés au Parmesan  
 Riz à la Valencienne  
 Rouget à la Niçoise  
 Pigeons à l'Americaine  
 Pommes Paille  
 Viande froide  
 Salade  
 Pêches Melba  
 Fruits

Dîner

Consommé Croust au Pot  
 Potage Velours  
 Filets de Sole au Vin blanc  
 Poulet sauté Chasseur  
 Purée d'Epinars à la Creme  
 Filet de Veau rôti  
 Pommes Rissolées  
 Charlotte à la Russe  
 Fruits

Dejeuner

Hors d'Oeuvre  
 Oeufs pochés Grand Duc  
 Spaghetti à la Napolitaine  
 Filets de Sole à la Meuniere  
 Cote de Veau à la Bonne Femme  
 Buffet froid  
 Salade  
 Glace à la Vanille  
 Patisserie

Dîner

Consommé Printaniere  
 Potage Saint Germain  
 Turbot poché See. Hollandaise  
 Turnedos Belle Promenade  
 Haricorts verts au Beurre  
 Poulet rôti  
 Salade  
 Savarin aux Fruits  
 Fruits

Dejeuner

Hors d'Oeuvre  
 Oeufs frits au Bacon  
 Macaronis au Gratin  
 Medaillons de Barbus au Citron  
 Mutton Chops grillés  
 Pommes Pont Neuf  
 Viande froide  
 Salade  
 Profiteroles au Chocolat  
 Fruits

Dîner

Consommé de Volaille Sevigné  
 Crème Sauté  
 Loubine grillé Maître d'Hotel  
 Pommes Vapeur  
 Chicken Pie  
 Petits Pois Francaise  
 Côte de Boeuf à l'Anglaise  
 Poires à l'Imperatrice









Moderno

Almuerzo

Entremeses variados  
 Huevos al Plato con Jamón  
 Almejas a la Marinera  
 Guisantes con mantequilla  
 Culetas de Cordero  
 Patatas Chips  
 Pastelería  
 Frutas

Comida

Consommé Juliana  
 Filetes de Mero a la Riojana  
 Granadinas Quirinal  
 Pollo al Jugo  
 Ensalada  
 Pastelería  
 Frutas

Almuerzo

Entremeses variados  
 Paella a la Valenciana  
 Langosta fría Salsa Tártara  
 Espinacas salteadas  
 Brincadeau de Ternera Parmentier  
 Pastelería  
 Frutas

Comida

Sopa de Rape  
 Pescadillas a la Inglesa  
 Lengua de Vaca Charcutera  
 Pure de Patatas  
 Solomillo asado  
 Ensalada  
 Pastelería  
 Frutas

Almuerzo

Entremeses variados  
 Tortilla a la Española  
 Calamares en su tinta  
 Judias verdes salteadas  
 Biftek grillé  
 Patatas fritas  
 Pastelería  
 Frutas

Comida

Consommé Fideos  
 Merluza a la Casera  
 Pierna de Cordero  
 Legumbres  
 Pollo asado  
 Ensalada  
 Pastelería  
 Frutas

Almuerzo

Entremeses variados  
 Arroz a la Milanese  
 Pescado frito a la Andaluza  
 Calabacines rellenos  
 Sauté de Ternera  
 Bourguignonne  
 Helado Píraliné  
 Pastas  
 Frutas

Comida

Sopa de Legumbres  
 Filetes de Lenguado Orly  
 Salsa Tomate  
 Tournedo a la Jardinera  
 Ternera asada al Jugo  
 Ensalada  
 Pastelería  
 Frutas



